



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zem. výrobců:

Jablka I. jak. tř.

Golden Delicious.....	9,00 Kč/kg
Idared.....	7,40 Kč/kg
Jonagold.....	9,20 Kč/kg
Šampion.....	6,90 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	3
Informace ze zahraničních trhů.....	4

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 17. týdnu 2005 se průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) jablek odrůdy Jonagold I. jak. tř. ve srovnání s předchozím týdnem zvýšila o 0,50 Kč/kg (o 6,3 %) na 9,20 Kč/kg. Průměrná CZV jablek odrůdy Idared I. jak. tř. se nezměnila a činila 7,40 Kč/kg. Průměrná CZV jablek odrůdy Golden Delicious I. jak. tř. se proti předchozímu týdnu zvýšila jen o 0,10 Kč/kg (o 1,1 %) na 9,- Kč/kg. Jablka odrůdy Šampion I. jak. tř. byla v prodeji v průměru za 6,90 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Gloster I. jak. tř. se snížila, a to o 0,40 Kč/kg na 8,90 Kč/kg, tj. o 4 %. Jablka odrůdy Goldstar I. jak. tř. se ve sledovaném týdnu prodávala v průměru za 7,50 Kč/kg, odrůdy Melrose I. jak. tř. v průměru za 6,- Kč/kg.

Obchodní ceny

V 17. týdnu 2005 se obchodní nákupní ceny (NC) tuzemských jablek pohybovaly v rozpětí od

8,- do 11,- Kč/kg, jejich obchodní odbytové ceny (OC) od 9,10 do 15,50 Kč/kg. Průměrná OC jablek odrůdy Idared se proti předchozímu týdnu nezměnila a zůstala na úrovni 11,10 Kč/kg. Průměrná NC jablek odrůdy Golden Delicious z dovozu se zvýšila o 0,50 Kč/kg (o 3,7 %) na 13,20 Kč/kg, jejich průměrná OC se zvýšila o 0,80 Kč/kg (o 5,6 %) na 15,90 Kč/kg. U dovezené odrůdy Jonagold činila NC v průměru 11,10 Kč/kg, OC v průměru 13,10 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu se dále zvyšovaly obchodní ceny hrušek z dovozu, NC v průměru o 1,90 Kč/kg (o 9,3 %) na 22,80 Kč/kg, jejich OC v průměru o 2,40 Kč/kg (o 9,5 %) na 28,20 Kč/kg. NC dovezených jahod (balení 500 g) se pohybovaly v rozpětí od 21,- do 24,50 Kč/kg, jejich OC od 24,50 do 28,90 Kč/kg.



Informace o cenách ovoce v ČR

Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 17. týden 2005

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 16. týdnu 2005
		minimální	maximální	průměrná	
Jablka Šampion	V	7,00	11,00	9,50	+ 0,50
	I.	5,00	9,00	6,90	0,00
Gloster	V	10,00	14,00	11,70	+ 0,20
	I.	7,00	10,50	8,90	- 0,40
Melodie	I.	8,00	10,00	8,90	0,00
Rubín	V	9,00	11,00	10,00	+ 0,20
Golden Delicious	V	9,00	14,00	11,10	+ 0,10
	I.	7,00	12,00	9,00	+ 0,10
Goldstar	I.	6,00	9,00	7,50	0,00
	V	6,50	10,50	8,60	+ 0,20
Idared	I.	6,00	11,00	7,40	0,00
	V	9,00	17,00	11,60	+ 0,70
Jonagold	I.	6,50	14,00	9,20	+ 0,50
	V	7,00	8,00	7,50	.
Melrose	I.	5,00	7,00	6,00	.

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. Tečka = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Golden Delicious I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
2004	11,60	11,70	11,90	11,90	11,30	11,20	11,40	11,40	11,40	11,60	11,30	11,80	11,80	12,50
2005	9,50	9,20	9,30	9,60	9,60	9,60	10,00	9,70	9,60	9,50	9,20	9,20	8,90	9,00
% 05 / 04	81,9	78,6	78,2	80,7	85,0	85,7	87,7	85,1	84,2	81,8	81,4	78,0	75,4	72,0

Pramen: TIS ČR SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Idared I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
2004	9,20	9,00	9,10	8,90	8,30	8,50	8,60	8,50	8,60	8,50	8,50	8,40	8,40	8,50
2005	7,70	7,30	7,30	7,00	6,90	7,10	7,30	7,20	7,20	7,00	7,10	7,10	7,40	7,40
% 05 / 04	83,7	81,1	80,2	78,7	83,1	83,5	84,9	84,7	83,7	82,4	83,5	84,5	88,1	87,1

Pramen: TIS ČR SZIF



Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Jonagold I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
2004	11,60	11,10	11,60	11,60	11,30	11,40	12,20	10,20	11,70	11,00	10,80	12,40	12,20	12,30
2005	9,10	8,80	9,10	9,30	9,70	9,20	9,00	8,90	8,90	9,00	8,60	8,60	8,70	9,20
% 05 / 04	78,4	79,3	78,4	80,2	85,8	80,7	73,8	87,3	76,1	81,8	79,6	69,4	71,3	74,8

Pramen: TIS ČR SZIF

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 17. týden 2005

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±17/16	min.	max.	průměr	±17/16
Jablka Idared T			*		9,50	12,90	11,10	0,00
Golden Delic. D	12,00	15,00	13,20	+ 0,50	13,90	17,90	15,90	+ 0,80
Jonagold D	8,00	16,80	11,10	.	9,50	18,90	13,10	.
Hrušky D	19,00	24,90	22,80	+ 1,90	24,50	31,90	28,20	+ 2,40
Vinné hrozny bílé D	53,00	69,00	61,00	- 0,60	58,00	79,90	70,30	+ 1,70
Vinné hrozny modré D	44,00	49,90	46,30	+ 1,60	49,00	59,90	54,70	- 1,10
Banány	24,50	29,70	27,00	- 0,10	27,90	34,90	31,30	- 0,20
Citrony	14,00	16,80	15,40	- 0,40	16,40	19,90	18,70	- 0,60
Grapefruity bílé	14,90	16,00	15,50	+ 0,60	16,40	19,90	18,30	+ 0,30
Grapefruity červené	17,90	20,00	18,60	+ 0,20	19,50	24,20	21,60	- 0,40
Mandarinky	11,20	15,30	13,30	- 1,80	14,00	21,80	17,20	- 2,10
Pomeranče	12,00	17,60	14,20	- 0,90	12,50	23,10	17,10	+ 0,90
Ananas (ks)	21,00	24,50	22,50	+ 3,60	25,00	29,90	27,90	+ 2,20
Kiwi (ks)	2,50	2,90	2,70	.	2,80	3,90	3,30	.
Mango (ks)			*		15,50	21,00	18,70	- 0,90
Avokádo (ks)	7,00	12,40	9,30	.	9,90	14,90	11,60	.
Jahody (500 g)	21,00	24,50	22,20	.	24,50	28,90	27,20	.

Poznámka: Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2005

Kč/kg

Druh / týden	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
Jablka	21,39	21,52	21,12	21,35	21,14	22,02	22,79	23,10	23,18	23,07	23,20	23,28	23,81
Banány	35,37	35,85	35,92	35,19	35,50	36,15	37,33	37,82	37,79	37,13	37,19	36,94	36,98
Pomeranče	23,62	24,46	23,86	24,11	24,41	26,30	26,65	27,27	27,58	27,04	26,53	26,85	26,46

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen: ČSÚ



Informace ze zahraničních trhů

Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 18.4. - 21.4. 2005

SKK/kg

Druh ovoce Odrůda	Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměrná cena	± 16./14. týden
Jablka			
Idared D	9,90 - 14,50	13,07	+ 0,42
Golden Delicious D	13,90 - 25,00	20,45	+ 0,36
Hrušky D	19,90 - 35,00	30,01	+ 1,95
Vinné hrozny bílé D	65,90 - 92,00	83,05	+ 10,76
Vinné hrozny modré D	57,90 - 85,00	67,20	+ 5,55
Pomeranče	15,50 - 29,90	22,40	+ 2,10
Citróny	21,50 - 29,00	25,77	+ 0,39
Mandarinky	22,50 - 28,90	26,62	+ 4,29
Banány	33,90 - 42,00	36,07	- 1,58
Jahody D (250 g)	18,90 - 30,00	23,95	- 1,73

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 19.4. - 21.4. 2005

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze 21.4.	Poznań 21.4.	Sandomierz 19.4.	Rzeszów 21.4.
Ovoce tuzemské				
Jablka: Cortland	1,20 - 1,66	1,33 - 1,67	-	-
Gala	1,00 - 1,50	1,40 - 1,67	1,50 - 2,00	1,47 - 1,47
Gloster	1,00 - 1,50	1,33 - 1,60	-	1,20 - 1,33
Golden	1,50 - 2,00	1,60 - 1,67	1,50 - 2,00	-
Idared	-	1,13 - 1,20	0,90 - 1,00	-
Jonagold	1,00 - 1,66	1,33 - 1,47	0,90 - 1,00	1,33 - 1,33
Jonagored	1,00 - 1,66	1,40 - 1,67	1,10 - 1,30	1,40 - 1,50
Lobo	1,00 - 1,53	1,40 - 1,67	-	-
Szampion	1,20 - 1,50	1,47 - 1,67	1,00 - 1,10	1,40 - 1,50
Hrušky	2,30 - 3,20	2,00 - 3,00	3,50 - 7,00	2,50 - 2,50
Ovoce z dovozu				
Banány	3,72 - 4,27	4,06 - 4,33	3,50 - 4,90	4,10 - 4,30
Pomeranče	3,00 - 4,00	3,20 - 3,80	2,80 - 3,50	3,00 - 3,30
Vinné hrozny	8,00 - 11,00	8,43 - 10,00	10,00 - 11,50	8,00 - 11,00

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

Datum zjištění ceny: 13.4. 2005

EUR/MJ

Druh ovoce (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2005 / 15	± % 2005 / 14
Jablka Braeburn 70-80mm	Německo	100 kg	70 - 75	70 - 80	65 - 77	70 - 80	73,10	- 0,4
Cox Orange 70-80 mm	Německo	100 kg	58 - 63	60 - 70	-	60 - 80	66,80	0,0
Elstar 70-80 mm	Německo	100 kg	52 - 58	55 - 65	64 - 72	55 - 75	63,40	- 0,5
Royal Gala 70-80 mm	Německo	100 kg	-	-	72 - 83	70 - 80	-	-
Golden Delic 70-80 mm	Německo	100 kg	50 - 55	50 - 60	50 - 62	55 - 70	57,40	- 0,4
Jonagold 70/90 mm	Německo	100 kg	45 - 50	45 - 55	50 - 62	50 - 65	53,70	- 0,7
Jonagored 70/90 mm	Německo	100 kg	45 - 50	45 - 55	50 - 62	50 - 65	53,10	- 0,5
Roter Boskoop 70-80 mm	Německo	100 kg	55 - 60	55 - 65	68 - 77	60 - 70	64,10	+ 0,7
Hrušky Packh. Triumph	Chile	15 kg	12,5 - 14	13 - 14,5	12 - 14	11,5 - 14	13,30	- 1,2
Stolní hrozny La Rochelle	Chile	4,5 kg	8 - 9	8 - 9	8,5 - 9,5	9 - 10	9,00	- 0,6
Jahody	Španělsko	100 kg	120 - 170	90 - 130	100 - 160	100 - 160	142,70	- 8,2
Banány Erstmarken	ze zámoří	18 kg	27 - 28	27 - 28	25 - 27,5	23 - 25	25,90	- 0,3

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny: 15.4. 2005

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Granny Smith	Francie	18 - 20 kg	20,03
Golden Delicious	Francie	18 - 20 kg	16,15
Red Delicious	Argentina	18 - 20 kg	17,44
Royal Gala	Brazílie	18 - 20 kg	18,09
Hrušky Packham Triumph	Chile	14 - 15 kg	14,21
Grapefruity bílé	-	15 - 17 kg	18,73
Grapefruity červené (Ruby Red)	-	15 - 17 kg	15,50
Citróny	Španělsko	15 - 16 kg	18,73
Pomeranče Salustiana	Španělsko	18 - 20 kg	8,40
Navel Late	Španělsko	15 - 16 kg	10,34

Pramen: FAMMU/FAPA

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 12.4. 2005

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,94
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,14
Jahody (balení 250 g)	Španělsko	500 g	0,57

Pramen: FAMMU/FAPA



Přehled cen vybraných druhů ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 18.4. - 24.4. 2005 (16. týden)

HRK/kg

Druh ovoce	Velkotržnice			Tržiště			Prodejny		
	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.
Jablka celkem	2,50	11,00	5,11	2,00	14,00	7,38	4,00	14,00	8,04
Idared	3,00	6,00	4,23	2,00	10,00	5,83	4,00	8,49	6,12
Jonagold	3,00	7,00	5,37	3,00	10,00	6,56	5,90	7,99	6,96
Golden Delicious	3,50	7,00	5,87	3,00	12,00	8,35	4,50	8,99	7,70
Granny Smith	3,50	11,00	6,98	3,00	14,00	8,79	5,99	10,99	8,58
Hrušky	6,00	13,00	9,67	8,00	20,00	12,63	8,60	20,00	12,33
Stolní hrozny bílé	20,00	25,50	22,63	18,00	35,00	27,67	14,99	35,00	25,73
Stolní hrozny modré	19,00	24,50	21,25	20,00	35,00	27,00	14,99	31,99	22,85
Jahody	13,00	20,00	16,40	10,00	40,00	21,83	12,10	33,00	22,65

Pramen: TISUP, Tržišni informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća

Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 17. týden 2005

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka Idared	100	100	50	100
Jonagold	90	-	52	100
Jonagored	90	-	-	100
Jonathan	85	45	45	80
Starking	90	100	50	-
Golden	180	90	65	100
Hrušky Alex/Bosc K	290	-	250	230
Jahody	-	250	-	-

Poznámka: Producentké ceny maďarského ovoce na velkoobchodních trzích

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencie

Datum zjištění ceny: 18.4. 2005

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Pomeranče Navel-late	1 arroba (12,8 kg)	2,50	4,29
Valencia-late	1 arroba (12,8 kg)	2,10	4,30
Mandarinky Fortuna	1 arroba (12,8 kg)	1,80	4,68
Ortanique	1 arroba (12,8 kg)	2,34	2,73
Citróny Verna	1 kg	0,22	0,36

Pramen: FAMMU/FAPA



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Itálii

EUR/kg

Druh	Odrůda	Týden 11.4. - 17.4. 2005	Týden 4.4. - 10.4. 2005	± %
Citrony	Primofiore	0,21	0,20	5,0
Pomeranče	Valencia	0,28	0,28	0,0
	Ovale	0,25	0,25	0,0
Jablka stolní	všechny odrůdy	0,50	0,51	- 2,0
	Golden Delicious	0,43	0,44	- 2,3
	Red Delicious	0,47	0,50	- 6,0
	Granny Smith	0,51	0,50	2,0
Hrušky stolní	všechny odrůdy	0,67	0,68	- 1,5
	Kaiser	0,75	0,79	- 5,1
	Decana del Comizio	0,64	0,64	0,0
	Conference	0,67	0,65	3,1
Kiwi		0,83	0,82	1,2
Jahody		2,04	2,43	- 16,0

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Francii (Paříž)

Datum zjištění ceny: 26.4. 2005

USD/kg

Druh, odrůda	Země původu	Jak. tř.	Kalibrace mm	Cenové rozpětí	Nejčtenější cena
Jablka Red Delicious	Francie	I.	80 - 85	1,43 - 1,56	1,49
Golden Delicious	Francie	I.	70 - 75	1,23 - 1,36	1,30
Granny Smith	Francie	I.	75 - 80	1,23 - 1,43	1,36
Braeburn	Francie	I.	70 - 75	1,30 - 1,56	1,43
Red Boskoop	Francie	I.	80 - 85	1,30 - 1,56	1,43
Hrušky Conference	Nizozemí	I.	65 - 75	1,30 - 1,56	1,43
Jahody	Francie	I.	med. - lge.	8,45 - 13,00	10,40
Jahody	Španělsko	I.	med.	1,04 - 1,69	1,43

Pramen: AMS at USDA, Market News

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 27.4. 2005

100 SKK - 76,284 Kč

1 EUR - 30,220 Kč

1 PLN - 7,162 Kč

1 HRK - 4,098 Kč

1 USD - 23,385 Kč

100 HUF - 12,117 Kč



Zásoby jablek v EU k 1.4. 2005

tis. t

Země/Období	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	± 04/05-03/04 (%)
Jablka celkem	1 367,1	1 358,5	1 153,5	1 511,4	+ 31
<i>podle zemí:</i>					
Belgie	88,8	76,8	81,8	105,3	+ 29
Dánsko	0,2	0,9	0,9	2,1	+ 141
Německo ¹⁾	115,4	80,9	101,3	144,1	+ 42
Francie ¹⁾	298,9	340,3	259,1	307,7	+ 19
Řecko	29,7	38,2	25,4	40,2	+ 58
Velká Británie	31,8	12,9	10,0	33,2	+ x
Itálie	462,2	528,4	360,8	545,6	+ 51
Nizozemí	125,0	100,0	110,0	115,0	+ 5
Rakousko ³⁾	45,9	58,1	53,3	69,6	+ 31
Portugalsko	47,2	51,8	42,7	50,0	+ 17
Španělsko ²⁾	104,6	57,5	93,6	81,0	- 13
Česká republika	17,3	12,8	14,7	17,5	+ 19
Snížení za březen	513,4	542,3	578,7	550,3	- 5

Poznámka: 1) Zásoby organizace pěstitelů, 2) Lerida, Gerona, 3) Štýrsko

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse

Mrazem spálené květy mûrou sadařů

Noční mrazy, které v minulém týdnu spálily v sadech rozkvetlé stromy, vzaly sadařům velkou část letošní úrody a staly se jejich noční mûrou. Někteří hovoří o totální likvidaci, jiní odhadují ztráty nejméně na polovinu. „Tak výrazný pokles teplot na jaře nepamatují, přes noc bylo až minus sedm a pomrzlo nám téměř všechno. Bude to pro nás mít fatální následky. Teď zvažujeme, co dál. Určitě budeme muset snížit počet stálých zaměstnanců. Je dost možné, že nakonec sady zavřeme,“ řekl Právu Richard Schwarz, který obhospodařuje přes 50 hektarů jabloňových sadů na Rokycansku. „Naše nosná odrůda Idared zmrzla z 95 procent, letní jablka jsou pryč komplet, zbytek odrůd zhruba z poloviny až tři čtvrtin,“ popsal Schwarz poté, co v pondělí přímo v sadech vyhodnocoval škody.

Ovocnářská unie ČR (OU) konstatuje plošné poškození kvetoucích stromů na celém území ČR. „Je to plošná kalamita, která tady nebyla možná dvacet let. Nejhorší poškozené jsou kraje Ústecký, Liberecký, Královéhradecký a část středních Čech, nemalé škody jsou však i na Moravě. Předběžně jsme je vyčíslili na sto miliónů korun, ale už dnes je jasné, že skutečné škody budou ještě mnohem vyšší,“ řekl tajemník OU Martin Ludvík.

„Nejméně dvě desetiletí nepamatují tak obrovské škody způsobené mrazy,“ řekl ředitel největší jihočeské ovocnářské společnosti Zemcheby Chelčice Jaroslav Muška. Zcela zničené jsou v případě chelčických pěstitelů černé třešně a hrušky. U červených třešní odhadují škody na porostech okolo 50 procent, u višní na 70 a u jablek až na 80 procent.

Zdroj: www.agris.cz, 28.4. 2005

Vydavatel

TIS^{CR} SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky
tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Markéta Seberová
tel.: 222 871 596
fax: 222 871 536
e-mail: seberova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{CR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{CR} SZIF.